

УДК-32(091)

**«МЕЙНСТРИМ-ИСЛАМ» АЙЙЮБА АКСЕЛЯ КЁЛЕРА:
ПОЛИТИКО-ПРАВОВАЯ ТРАКТОВКА***

А.В. Михалева¹

В статье рассматриваются взгляды одного из известных мусульманских функционеров Германии – Аййюба Акселя Кёлера относительно политико-правовой адаптации ислама в Европе. Дается оценка идейно-политических взглядов функционера и его роли в выстраивании государственно-исламского диалога в Германии.

Ключевые слова: ислам в Германии; современный ислам; Аййюб Аксель Кёлер.

Ислам в Европе интересен для исследователя, в первую очередь, с точки зрения внутренних обновленческих процессов и его адаптивных возможностей. В условиях достаточно сильного прессинга европейских ценностей и институтов, новой социальной реальности и интеграционных требований ислам в Европе вынужден реагировать на поступающие сигналы и вольно/невольно видоизменяться. Это касается и исламской политической мысли в Европе, а если говорить точнее, взглядов интеллектуалов и функционеров европейского ислама.

Ниже предлагается обратиться к общественно-политическим установкам Аййюба Акселя Кёлера - авторитетного и наиболее активного функционера «немецкого» ислама, долгие годы занимавшего пост генсека и председателя Центрального Совета мусульман Германии (ЦСМ). Последние двадцать лет он активно продвигал местный ислам, транслировал свое видение общественных процессов на умму и нашел поддержку в исламской среде.

Фигура А.Кёлера, этнического немца, принявшего ислам в студенческие годы, была удобна и для немецкой общественности. Он оказался понятным собеседником для обеих сторон. О причинах своей религиозной конверсии сам А.Кёлер пишет: «Инстинктивно я так был воспитан моим отцом. Также мои родители не хотели ничего начинать с триединства. Таким образом, обращение в ислам было постепенным переходом... Личные отношения, длительные поездки в исламские страны и, конечно, моя университетская учеба повлияли на меня в этом» [5]. Причины его обращения в ислам укладываются в уже не раз

* Публикация подготовлена в рамках поддержанного РГНФ научного проекта № 15-03-00604.

¹ Михалева Альбина Викторовна – кандидат политических наук, старший научный сотрудник Отдела по исследованию политических институтов и процессов Пермского научного центра УрО РАН. E-mail: mialba@yandex.ru.

© Михалева А.В., 2015

описанную учеными мотивацию подобной конверсии (борьба с гедонизмом, понятная теология, строгая дисциплина, недовольство Западом) [33]. Смена родины и окружения, религиозные сомнения в родительском доме, молодость и как следствие поиск лучших ориентиров, идеализация увиденного во время путешествий, тяготение к четкой религиозной картине мира – все это объясняет предпосылки постепенной внутренней конверсии, лишенной каких-либо метаний и озарений. О роли ислама в своей жизни А.Кёлер говорит: «Я доволен исламом в моей жизни. Ислам дал мне свободу и независимость от многих внешних воздействий и манипуляций. ... Жизнь приобрела для меня глубокий смысл» [5]. Сформулированную подобным образом значимость ислама в категориях «удовлетворенности» вряд ли можно услышать от неконвертита. Помимо этого у А.Кёлера вполне конкретные планы на завершение своего жизненного пути: «Я хотел бы быть погребенным в Турции. В родном селе моей жены я уже подготовил место для захоронения» [5]. Пытаясь легитимировать себя в качестве мусульманина, многие свои суждения он подкрепляет ссылкой на жену-мусульманку, которая сыграла немалую роль в его «исламской» карьере и которую часто называют «женой Координационного Совета [мусульман Германии, далее КСМ – прим.авт.]» [25].

В свои 18 лет, за семь лет до перехода в ислам, А.Кёлер совершил еще один неординарный шаг, отраженный в его биографии: закончив среднюю школу в ГДР, он нелегально перебрался в ФРГ. Там он поступил на геофизику в университет Фрайбурга и Киля, а затем в 1968 г. защитил кандидатскую диссертацию в этой области. Всю трудовую деятельность А.Кёлер проработал в Институте немецкой экономики (1973–1999 гг.), параллельно занимаясь «исламскими» делами. Однако апогей его «исламской» карьеры приходится на время после выхода на пенсию. Его популярность набирала обороты под воздействием внешнего фактора - смены взаимоотношений политики и ислама в ФРГ после терактов 11 сентября 2001 г., когда представителей ЦСМ стали приглашать на все значимые мероприятия от имени федерального президента, федеральных министров, президентов партий и земельных союзов.

На сегодняшний день А.Кёлер является сооснователем ЦСМ – одного из двух зонтичных союзов мусульман в Германии, а также обладает завидным опытом управленческой деятельности в исламских организациях. С 2001 по 2006 гг. он занимал пост генсека ЦСМ, с 2006 по 2010 гг. был его председателем, а сегодня входит в состав Совета ЦСМ. Кроме того, в 2007 г. при попытке объединить мусульманские союзы при его поддержке был создан Координационный Совет мусульман Германии (КСМ), спикером которого он становился дважды (2007/2008, 2009). Помимо этого, он является соавтором Исламской хартии 2002 г. (ИХ) – документа, в котором впервые регламентируются отношения между мусульманами, с одной стороны, немецким государством и немецкой общественностью, с другой.

Немецкие СМИ чаще всего маркируют А.Кёлера, согласно его статусному положению в соответствующий период времени: «председатель КС» [3] и «пресс-секретарь КС» [17], «президент ЦСМ» [32] и «председатель ЦСМ» [26]; реже более оригинальными способами: как восточный немец «из пределов Восточной Зоны» [28], «дружелюбный человек с лысиной, усами и бабочкой» [28], «эксперт по разведению голубей» [мира - прим.авт.] [8] или «немецкий конвертит» [22]. Журналист либерально-консервативного издания «Франкфуртер Альгемайне Цайтунг» в марте 2006 г. резюмировал в своей статье: «Подражателем Пророка Аййуб Аксель Кёлер не выглядит. В отличие от многих конвертитов, которые демонстрируют свою веру светлой бородой, Кёлер представляет западный стиль жизни» [28]. Как отмечают собеседники, обычно он источает отеческое терпение, неоднозначно улыбается, осторожен и уклончив в ответах.

Будучи этническим немцем, А.Кёлер прекрасно понимал все тонкости местной политической культуры, что позволяло ему привлекать новых собеседников, а как локальный политик, многие годы проработавший в комиссии по делам религий СвДП Северной Рейн-Вестфалии, он прекрасно знал ситуацию на местах. Его фигура удовлетворяла обе стороны диалога и представляла «баланс между правами меньшинств и интересами большинства» [28]. А.Кёлер нашел поддержку среди «светских мусульман». В 2006 г. немецкий политик турецкого происхождения Л.Акгюн (СДПГ) назвала его «удачей для Центрального Совета и мусульман в Германии» [28]. По ее мнению, он представлял собой «очень либеральный ислам» «без политических амбиций» и без связей с зарубежным исламом.

Публикационная активность А.Кёлера началась с конца 1970-х гг. и освещала не только проблематику ислама, но и вопросы экологии и проблемы мировой экономики. Опираясь на его работы (монографии, статьи) и выступления в СМИ, попытаемся оценить ориентации исламского функционера относительно: 1) реформы шариата, 2) оптимальной формы государственного правления, а также 3) применения силы для решения политических вопросов.

Будучи конвертитом, А.Кёлер пытается легитимировать себя через традиционное понимание вероучения ислама. Ислам для него – новая, последняя религия с ее особой значимостью для мирового сообщества: «Как видно ислам является революционным движением со своей собственной идеологией» [11, 38]. В момент выхода его книги об исламе в 1981 г., он еще не задумывался о разновидностях ислама. Однако в начале 2000-х гг. ситуация меняется. В 2007 г. в одном из интервью А.Кёлер однозначно высказывается в пользу единого неделимого ислама, при этом его формулировки говорят об обратном, о гетерогенности исламской уммы: «Мы представляем мейнстрим-ислам в том виде, как он практикуется повсеместно на земле» [17]. Однако он отказывается называть его «консервативным». Через два года на открытии второго заседания Исламской конференции Германии (ИК) в июне 2009 г. А.Кёлер во второй части выступления заявил о необходимости построения «собственного ислама» в

Германии: «Желательным был бы для всех в Германии собственный ислам (не подменяя ислам), независимый от заграницы – зарубежных правительств и за рубежом выросших идеологий. Даже предпочтение одного из четырех здесь представленных исламских религиозных сообществ, как указал министр внутренних дел Шойбле в интервью *Tageszeitung*, было бы контрпродуктивным в этом процессе – помимо того, что разрушается достигнутое единство мусульман» [13]. Предпосылками для развития «немецкого» ислама должны стать свобода, атмосфера щедрости, великодушия и терпения [13].

Высказываясь в пользу традиционного ислама, А.Кёлер осуждает инакомыслие и свободные формы интерпретации исламских источников. Когда немецкий исламовед Мухаммед Свен Калиш поставил под сомнение существование Пророка Мухаммеда, Моисея и Иисуса, а также Корана как откровение, реакция А.Кёлера оказалась предсказуемой: в меру своей толерантности он признал право другого на свободу слова, но не отказал себе в эмоциональной оценке случившемуся и в выражении негодования: «Этот учитель нуждается в гиде... Не мог бы он выбрать золотую середину? Что-то среднее между этими так называемыми фундаменталистами, которые только злоупотребляют Кораном и тем ..., что он сейчас думает?» [30].

А.Кёлер разделяет ислам как вероучение и как кодекс жизненных правил. Если ислам как вероучение для него постоянно, то шариа – мусульманское право и «составная часть ислама и конституирующий элемент общности мусульман» – подвержен изменениям и требует обновления [11, 18]. Исламские источники – Коран и Сунна, которые демонстрируют скорее духовные рамки исламской правовой системы – он сравнивает с Конституцией, которая при смене условий требует корректировки. В своих интервью А.Кёлер подчеркивает особую значимость для него Конституции («Я всегда был патриотом Конституции» [6]), что, по его признанию, стало следствием «болезненного опыта ГДР», где он осознал ценность свободы слова и свободы личности. Реформу шариа он считает естественным, нормальным процессом. Однако в 1981 г. при написании книги он не поделился планом конкретной реализации подобной реформы, сославшись на легкость ее воплощения у шиитов при использовании метода *иджтихада* (мнение правоведа). В интервью последнего десятилетия А.Кёлер добавляет, что такое реформирование шариа в части этнических ценностей согласуется с Основным законом и не требует введения шариа в Германии [6], хотя в интервью другому изданию оговаривается, что «... исламское право действует только для мусульман» [28]. Таким образом, вопрос о конкретном пересмотре отдельных норм остается открытым. Лучше понять позицию А.Кёлера в данном вопросе помогают положения IX, соавтором которой он является. В некоторых пунктах IX изложены новые, нетрадиционные для мусульман положения, что потребовало значительных уступок от исламской стороны. Так, п.10 IX гласит: «Мусульмане могут оставаться в любой понравившейся стране, пока они могут следовать своим основным религиозным принципам. Исламское право обяза-

вает мусульман в диаспоре в основном придерживаться местной правовой системы» [34]. Фактически Германия для мусульман объявляется «землей договора» (dar-al-ahd), но границы этого сосуществования не конкретизируются. В наиболее болезненном для традиционного ислама вопросе о допустимости смены вероисповедания отдается предпочтение приоритету свободы личности перед нормами шариа [6].

Позицию А.Кёлера относительно оптимальной формы государственного правления условно можно разделить на два основных блока: 1) размышления об исламских странах и 2) о мусульманах в диаспоре.

Что касается характеристик политической системы в исламских странах, А.Кёлер, повторяя слова Саида Рамадана «Никакой теократии в исламе», не считает режимы в этих странах ни теократическими, ни тоталитарными. Он соглашается назвать их «исламскими» [11, 26] и в то же время признает тотальную претензию ислама на мировоззренческую, общественную и политическую сферы. В своей книге А.Кёлер пишет, что исламские источники ничего не говорят о демократии и отвергают принцип народного суверенитета, а затем бросает известную фразу: «... вместе с тем исламская социальная система ни в коем случае не станет демократией. Это государственная форма чужда исламу» [11, 33].

В исламских государствах не соблюдается принцип разделения властей с институционализацией законодательной, исполнительной и судебной властей (Бог - главный законодатель). При этом исламский правитель не является абсолютистским. Полнота власти, на его взгляд, получает ограничение через строгие предписания шариа, согласно которому повиновение наместнику заканчивается, если его деятельность вступает в противоречие с исламским законом.

Несмотря на всю традиционность взглядов А.Кёлера в этой части, в итоге он признает уязвимость исламской системы: «В теории исламская государственная и социальная система является окончательной и функциональной в смысле справедливого и идеального правительства. Но в реальности контроль власти в исламском государстве может стать слабым местом в этой теории» [11, 29]. Он пишет об особой остроте этой проблемы для новых исламских государств.

Политические симпатии А.Кёлера склоняются к двум предпочтительным формам государственного устройства: халифату и демократии. В силу раскола мусульманской уммы – на сторонников халифата, националистов и секуляристов – он смотрит скептически в отношении дееспособности мусульман без правителя, который объединяет под своим началом светскую и духовную власть. В то же время он не согласен с тезисом об антидемократичности исламских государств [11, 32], в которых сохраняются многоступенчатые выборы с участием доверенных лиц и действует совет при правителе. Однако, на его взгляд, принципы избирательных систем, стиля правления и теологические основания, известные из классических источников и откровений времен «праведных» халифов, не позволяют перенести западно-европейскую, парламентско-

демократическую систему на исламские страны. В этой части своих рассуждений он указывает на строгий религиозный ценз в избирательном праве, ограничения выборов квалификацией избирателей, на несоответствие совещательного органа (шуры) парламенту и т.д.

Отметая демократический вариант для исламских стран, А. Кёлер воздерживается от прогнозов развития политической ситуации в этих регионах. В то же время вопрос о наследственном характере власти в исламе, чертах правителя, его компетенции и утверждении, которые названы им «спорными в исламе», остаются без освещения.

То, что отвергается А.Кёлером для исламских стран, находит применение для ислама в Европе. Во-первых, он подчеркивает всю серьезность ситуации для европейских мусульман: «Мусульмане стоят перед одним из крупных вызовов. Речь идет об организации их сообщества как меньшинства внутри плюрального общества и среди рамочных условий секулярного и демократического государства» [14, 157]. Здесь он уже предстает активным поборником демократического проекта реализации ислама на Западе: «Мы, мусульмане, придерживаемся нашей правовой системы и демократического порядка, и мы защищаем принцип секуляризма немецкого воплощения» [14, 156]. Под «нашей» он понимает систему ФРГ. В п.12 IX его позиция еще более откровенна: «Мы не стремимся создать клерикальное «божественное государство». Скорее мы приветствуем систему ФРГ, в которой государство и религия связаны гармонично друг с другом» [34]. Он не только отказывается от теократии, но и выступает сторонником «смешанного» типа государственно-церковных отношений по примеру Германии: «... я воспринимаю немецкий секуляризм как почти идеальное предложение, чтобы справиться с этим [ислам в диаспоре – прим.авт.] – по крайней мере в теории. Здесь нет ни государственной религии, ни религиозной враждебности. Государство нейтрально. Оно не борется с религией как якобинский лаицизм, а сотрудничает с религиозными общинами, так как знает, что зависит от ценностного потенциала своих граждан и их сообществ. Оно должно быть заинтересовано в том, чтобы развивать религиозные общины, правда, всегда в рамках своих основных ценностей. Эта немецкая модель очень хорошо подходит нам, мусульманам» [17]. А.Кёлер ожидает от государства соблюдения ряда обязательств перед верующими и мусульманами в частности, а именно: контроля соблюдения равенства прав, работы по популяризации ценностей Основного закона, создания предпосылок и благоприятной атмосферы для реализации межконфессионального и гражданского диалога.

Основным идеалом такого политического устройства и мирного сосуществования людей разных вероисповеданий для него остается мавританская Испания [28]. В идеальном, по его мнению, государстве граждане различных религий будут отмечать праздники сообща, мусульмане в городском ландшафте будут восприниматься как что-то само собой разумеющееся, а мечети – формировать имидж города [14, 154]. Именно в сохранении культурного многообра-

зия он видит спасение Германии, которая могла бы стать «примером для мира, который начинает поляризоваться опасным образом» [1, 113].

Однако политическая реальность вызывает разочарование у исламского функционера. В июле 2006 г., когда канцлер А.Меркель пригласила на интеграционный саммит все религиозные организации, кроме исламских (в последний момент DITIB стал исключением), в интервью газете Tagesschau А. Кёлер сказал: «... мы считаем государство тем самым нарушило свой принцип нейтралитета» [10]. Несколькими годами позже он открыто выскажет свои опасения о наблюдаемой трансформации политической системы, когда «государство отклоняется от нейтралитета и принципа сотрудничества. Мы соскальзываем, если мы не бдительны, в направлении лаицизма. Но этого мы все-таки не хотим» [14, 156]. По его мнению, религиозные сообщества не должны сближаться с государством, а должны оставаться институтами духа, институтами ценностного общества.

Критика в адрес политического руководства страны с его стороны еще больше усилилась после убийства в зале дрезденского суда египтянки Марвы аль-Шарбини (июль 2009 г.). Одной из причин недовольства А. Кёлера стало молчание немецких СМИ и политиков в первые дни после случившегося, в то время как протест прозвучал извне – из мусульманских стран (Иран, Египет) и со стороны мусульманских организаций Германии [27]. А.Кёлер в очередной раз подчеркнул важность работы по искоренению исламофобии в немецком обществе: «Расизм, ксенофобия и исламофобия являются позором для такой цивилизованной нации, как немцы» [26]. Борьба с исламофобией – основная тема его выступлений последних лет, за что он неоднократно подвергался критике [3].

Похожие обвинения в адрес немецкого руководства и общественности прозвучали из уст А.Кёлера после выхода книги Т.Саррачина в августе 2010 г. Исламский функционер негодовал: «У исламофобии в Германии сейчас есть имя – Тило Саррачин. Он нанес серьезный и долговременный ущерб репутации нашей страны своими расистскими и неуважающими человеческое достоинство высказываниями... Но это только верхушка айсберга. Это показывает, что исламофобия должна быть поставлена на политическую повестку дня как разновидность расизма. И мы настоятельно требуем, чтобы эти меры были приняты» [29].

Достаточно традиционными можно назвать и трактовки А.Кёлера в отношении джихада. Он выделяет большой и малый джихад и подчеркивает особую важность первого: «В случае джихада речь идет об усердии за дело или на пути Бога» [11, 36]. Опираясь на тексты А.Маудуди, он подчеркивает, что «джихад (неправильно переводить как священная война!) не является фундаментальным принципом ислама, но джихад – одна из благороднейших обязанностей мусульманина» [11, 36]. А.Кёлер выделяет два типа джихада: оборонительный и наступательный. Используя объяснение С.Кутба, он подчеркивает, что долг мусульманина «не принуждать другие народы обращаться в ислам, а

наоборот, чтобы они создали на земле истинный, справедливый и идеальный общественный порядок» [11, 37]. Он вполне допускает наступательный джихад, правда, призывает помнить об ограничениях, наложенных еще С.Кутбом: не мстить, не предавать, не убивать детей, стариков, женщин, не трогать верблюдов, пальмы и фруктовые деревья. Однако более конкретных указаний о реальном воплощении и регулировании этой нормы не приводит. Помимо этого, в своей книге А.Кёлер оправдывает силовую форму решения проблем в режимах, где дискриминируются меньшинства, присутствует любая форма политического и экономического угнетения, а также атеистические идеологии. Правда, и здесь он делает оговорку, что цель усилий исламского сообщества – мир, а война – последний довод.

Несмотря на одобрение при выполнении определенных условий наступательного характера джихада, А.Кёлер осуждает теракты XXI в. Так, он раскритиковал нападение на датского карикатуриста, автора карикатур на Пророка Мухаммеда К. Вестергаарда: «Не может быть никакого религиозного оправдания криминальному преступлению» [21]. Публикацию карикатур он назвал «кощунственным, обидным, унижающим» актом. При этом А.Кёлер, как и Н.Элиас, осудил массовые беспорядки в мусульманских странах, поскольку «насилие противоречит исламу» [7] и поддержал мирный протест против карикатур, которые травмируют чувства мусульман [31]. В то же время он не приветствует любое поощрение сомнительных героев. По поводу награждения все того же К.Вестергаарда медалью за мужество в 2010 г. и поддержку Т.Саррацина А. Кёлер резко раскритиковал действия немецких властей, в т.ч. канцлера Германии А.Меркель: «Тем самым вновь подлили масло в огонь» [23], дали пищу исламофобии.

Самым резким образом А.Кёлер осудил угрозы в адрес папы Бенедикта XVI [18], произнесшего в 2006 г. свою знаменитую регенсбургскую речь, оскорбившую мусульман.

В ответ на захват немецких заложников в 2007 г., уже будучи спикером вновь образованного КСМ, А.Кёлер обратился к умме и исламистам в Ираке со словами: «... нет никаких закрепленных правовых оснований для похищения невинных в исламе» [4]. Многократные обращения высшего руководства страны и мусульманских лидеров к исламистам имели частичный успех: после пяти месяцев плена в июле 2007 г. была освобождена 61-летняя Ханнелоре Краузе, а о ее сыне Зинане Краузе до сих пор нет никаких сведений.

В то же время обвинения в экстремизме в адрес турецкой организации Милли Геруш и Исламского Совета Германии А.Кёлер считает необоснованными, что повлияло на его отказ от участия в Исламской конференции в 2010 г. По поводу Милли Геруш в интервью WDR в апреле 2007 г. А.Кёлер заявил: «Почти все организации находятся под контролем Конституционного суда в течение многих десятилетий. До сих пор ничего не произошло, что бы привело к запрету или к конкретному обвинению. Стало быть, мы можем исходить из

презумпции невиновности» [9]. Действия этих движений, по убеждению А.Кёлера, не противоречат основным принципам ИХ, иначе бы он сам дистанцировался от сомнительных партнеров.

А.Кёлер по-прежнему верит в мирные способы решения затянувшихся проблем, в частности, арабо-израильского конфликта, и настаивает на активном поддержании диалога с христианами, евреями и арабами [8], что не всегда получается. Он призывает каждого «бороться с агитаторами и демагогами в своей общине» [8]. Свою роль посредника он интерпретирует достаточно широко и амбициозно: «Я опытный мусульманин. Но я не лоббист, который только стремится всеми правдами и неправдами отстоять интересы мусульман. Я хочу быть в диалоге со всеми социальными группами» [6].

Однако деятельность и позиции А.Кёлера не всегда находят поддержку в исламской и немецкой среде. Л.Акгюн, активно поддерживавшая назначение А. Кёлера на пост председателя ЦСМ в 2006 г., после высказываний последнего о необходимости гендерного разделения учащихся во время спортивных занятий заявила турецкой либеральной газете Milliyet: «Этот менталитет не может нас представлять» [19].

В марте 2008 г. социолог, участница Исламской конференции (ИК) Н.Келек опубликовала письмо-воззвание, где от имени «светской мусульманки» сформулировала основные обвинения в адрес руководства исламских союзов и А.Кёлера, в частности. По ее утверждению, представители КСМ последние полгода не вносят ничего существенного в исламско-немецкий диалог: «Создается впечатление, что функционеры союзов рассматривают ИК как место, где они могут выторговать договор о неприкосновенной религиозной жизни мусульман и их государственном признании. Но мы здесь на конференции, к счастью, не на базаре, на котором обсуждается федеративная республика и ее основополагающие ценности... Вы хотите, очевидно, другую Германию, чем мы» [10]. Пункт №3 этого обращения гласит: «Мы нуждаемся в интеллектуальных дебатах о секулярном исламе и проблемах мусульман в Германии. Позвольте нам вести эти дискуссии публично» [10]. И тут же в следующем пункте письма Н.Келек призывает «освободить ислам от интеллектуального «уплотнения» за счет расширения рационального и социологического знания.

В коллаборационизме с немецкими властями обвиняет А.Кёлера и часть мусульманской общественности. Многие годы Исламский Совет Германии и турецкий союз Милли Геруш из-за связей с египетскими Братьями-мусульманами, находились под наблюдением Конституционной службы Германии. А.Кёлер попытался уладить конфликт. В конце 2005 г. он встретился с президентом Федеральной криминальной службы и Федеральной службы конституционной защиты в Берлине и подписал документ «о мерах доверия», однако его усилия не принесли положительного результата.

В недостаточной защите интересов мусульман при составлении ИХ обвинял руководство ЦСМ и А.Кёлера, в частности, редактор журнала Исламского

центра Мюнхена, входящего в состав ЦСМ на правах члена, А.Денффер: «...ЦСМ действовал здесь в собственных интересах, а общие интересы мусульман в Германии проигнорировал» [2].

Источником постоянной критики в адрес А.Кёлера стало еженедельное немецкое издание леволиберальной направленности *Die Zeit*, журналисты которого упрекают функционера в постоянной бравате словом «исламофобия» [21], порой в двучленных и неопределенных высказываниях, в несоблюдении свободы слова [21], а также приверженности махровому консерватизму [20]. Не остается без внимания журналистов и факт смены вероисповедания: «Кто поменял веру, по большей части не интересуется реформой и обновлением» [20], а ищет прочного материала. С последним утверждением вряд ли можно согласиться. Во-первых, следует понимать, что мотивация действий на момент принятия ислама и дальнейшего духовного служения не всегда идентична и постоянна. Во-вторых, работы и выступления А.Кёлера говорят об обратном: на протяжении его последних лет он постоянно размышлял над вопросами обновления исламской уммы, пусть и не кардинальным способом: «Мы делаем все, что в наших силах, чтобы просвещать и призывать к умеренности» [21].

Все упоминания имени А.Кёлера в немецких СМИ 2009–2010 гг. связаны в основном с его критикой в адрес высшего руководства страны (канцлера А.Меркель, МВД и т.д.), после чего он уходит из медийного пространства. Сегодня крайне редкие его появления на публичных мероприятиях объясняются во многом проблемами со здоровьем.

Подводя итог вышесказанному, хотелось бы подчеркнуть, взгляды А.Кёлера на общественно-политическую интеграцию ислама в Европе сложно назвать систематичными. Остаются нераскрытыми многие нюансы взаимоотношения ислама и политики, политического господства, демократической легитимации. В последние годы его взгляды претерпели некоторую корректировку. Это особенно заметно в оценке места и роли ислама в Германии, в снижении требований к самому исламскому сообществу, расширении тематической палитры за счет обращения к новым «горячим» темам. В содержательном плане его выступления и высказывания последнего десятилетия вписываются в рамки умеренного консерватизма – с постепенным реформированием без резких телодвижений. По своему идейно-политическому вкладу он заметно уступает таким европейским интеллектуалам, как С.Беншейх или Т.Рамадан.

На протяжении последних двадцати лет А.Кёлер оставался презентационной фигурой ислама в переговорах с немецким государством, своей деятельностью активно способствовал институционализации ислама в стране, смене парадигм в немецком обществе, выработке правовых основ государственно-исламского взаимодействия, стимулировании внутриисламской рефлексии, сделав шаг в сторону от традиционных исламских взглядов и сформулировав новые ориентиры для мусульман в диаспоре. Его интеллектуальная рефлексия оказала заметное влияние на становление нового поколения мусульманских

функционеров и духовной элиты в немецком обществе. А.Кёлер – яркий представитель немецких конвертитов послевоенного времени. Он пришел в ислам по внутреннему убеждению, когда тот еще не был политически ангажированным. Его по праву можно назвать одним из создателей «немецкого» ислама, спокойный компромиссный характер которого – в т.ч. и заслуга А.Кёлера. Немецкие конвертиты – уникальный феномен в истории европейского ислама, в которой А.Кёлер уже занял свое достойное место.

Библиографический список

1. Ayyub Axel Koehler // *Verfassung, Patriotismus, Leitkultur: was unsere Gesellschaft zusammenhält*/ Norbert Lammert. Lizenzausg. Bonn: Bundeszentrale für Politische Bildung, 2006. S.110–113.
2. *Denffer A.* Kritische Anmerkungen zu «ISLAMISCHE CHARTA». URL: <http://www.meine-islam-reform.de/index.php/component/attachments/download/13.html> (дата обращения: 07.07.2015).
3. *Denso C., Spiewak M., Thumann M., Ulrich B.* Unsere Angst. URL: <http://www.zeit.de/2009/30/Islamophobie> (дата обращения: 24.09.2014).
4. Deutschland kompakt. URL: http://www.welt.de/welt_print/article808862/Deutschland-kompakt.html (дата обращения: 12.05.2015).
5. Dr. Ayyub Köhler: Ich bin durch den Islam mit meinem Leben zufrieden. URL: http://www.tidaf.eu/Soylesi/Ayyub_Axel_Koehler_De.htm (дата обращения: 14.10.2014).
6. *Facius G.* Wir verlangen nicht die Scharia in Deutschland. URL: <http://www.welt.de/print-welt/article201754/Wir-verlangen-nicht-die-Scharia-in-Deutschland.html> (дата обращения: 22.05.2015).
7. *Facius G.* Ein Konvertit führt den Zentralrat der Muslime. URL: <http://www.welt.de/print-welt/article196303/Ein-Konvertit-fuehrt-den-Zentralrat-der-Muslime.html> (дата обращения: 07.05.2015).
8. *Fritzen F.* Krieg der Gefühle. URL: <http://www.faz.net/aktuell/politik/ausland/nahost-konflikt-krieg-der-gefuehle-1753149.html> (дата обращения: 23.04.2015).
9. Interview mit dem KRM-Sprecher Ayyub Axel Köhler: «Wir sprechen mit einer Stimme». URL: http://www1.wdr.de/themen/archiv/sp_integration/ayyub_koehler100.html (дата обращения: 02.10.2014).
10. *Kaul K.* Wir müssen das frostige Klima überwinden. URL: <http://www.tagesschau.de/inland/meldung107988.html> (дата обращения: 02.10.2014).
11. *Koehler A.* Islam – Leitbilder der Wirtschafts- und Gesellschaftsordnung. Koeln, 1981.

12. *Koehler A.A.* Eine Politik des kulturellen Artenschutzes fuehrt in die kulturelle Wueste//Beheimatung durch Kultur. Kulturorte als Lernorte interkultureller Kompetenz. Kulturpolitische Gesellschaft Bonn. Klartext Verlag, Essen, 2007. S.142–145.
13. *Koehler A.A.* Rede auf dem Plenum der Deutschen Islamkonferenz am 25. Juni 2009. URL: http://www.deutsche-islam-konferenz.de/SharedDocs/Anlagen/DIK/DE/Downloads/Sonstiges/koehler-zu-plenum4.pdf?__blob=publicationFile (дата обращения: 28.07.2015).
14. *Koehler A.A.* Vom Staatskirchenrecht zum Religionsverfassungsrecht? : Ein Begriffsstreit und seine religionspolitischen Konsequenzen//Vom Staatskirchenrecht zum Religionsverfassungsrecht? : Ein Begriffsstreit und seine religionspolitischen Konsequenzen; [Dokumentation einer Tagung der Evangelischen Akademie Loccum vom 5. bis 6. Dezember 2008/ Johannes Goldenstein. - Rehburg-Loccum: Evang. Akad. Loccum, 2009. S.153–157.
15. *Koehler A.A.* Zentralrat der Muslime in Deutschland e.V. (ZMD)//Oebbecke, Janbernd (Hrsg.) Muslimische Gemeinschaften im deutschen Recht. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien, 2003. S.71–83.
16. *Lachmann G.* Deutschland ist nicht islamfeindlich, Herr Köhler! URL: <http://www.welt.de/politik/deutschland/article4082505/Deutschland-ist-nicht-islamfeindlich-Herr-Koehler.html> (дата обращения: 02.01.2015).
17. *Lau J.* Wir vertreten einen Mainstream-Islam. URL: http://www.zeit.de/2007/17/Islam_Koehler (Дата обращения: 24.09.2014).
18. *Lau J.* Die Islam-Konferenz diskutiert: Wie kann ein deutscher Islam aussehen? URL: <http://www.zeit.de/2006/39/konferenzhickhack> (дата обращения: 23.06.2015).
19. *Lau J.* Für wen spricht der Koordinationsrat der Muslime? URL: http://blog.zeit.de/joerglau/2007/04/20/fur-wen-spricht-der-koordinationsrat-der-muslime_423 (дата обращения: 13.05.2015).
20. *Lau J.* Heimat Hölle. URL: <http://www.zeit.de/2007/38/Konvertiten> (дата обращения: 24.09.2014).
21. *Lau J.* Keine religiöse Entschuldigung für Attentat auf Westergaard. URL: http://blog.zeit.de/joerglau/2010/01/05/keine-religiose-entschuldigung-fur-attentat-auf-westergaard_3313 (дата обращения: 24.09.2014).
22. *Lau J.* Warum die Islamkonferenz auch ohne den «Zentralrat der Muslime» auskommt. URL: http://blog.zeit.de/joerglau/2010/05/12/warum-die-islamkonferenz-auch-ohne-den-zentralrat-der-muslime-auskommt_3765 (дата обращения: 24.09.2014).
23. Merkel verurteilt Koranverbrennung. URL: <http://www.zeit.de/gesellschaft/zeitgeschehen/2010-09/merkel-westergaard-koran-verbrennung> (дата обращения: 24.09.2014).

24. Muslime warnen vor Hetze. URL: http://www.welt.de/welt_print/regionales/koeln/article9576892/Muslime-warnen-vor-Hetze.html (дата обращения: 24.09.2014).
25. *Parth C.* Zu Hause bei Frau Koordinationsrat. URL: <http://www.zeit.de/2007/19/Asiye-Koehler> (15.10.2014).
26. Positive Reaktionen auf Urteil gegen Marwas Mörder. URL: <http://www.zeit.de/sport/fussball/2009-11/marwa-urteil-reaktionen> (дата обращения: 24.09.2014).
27. Protest gegen Deutschland wegen Mordes an Ägypterin. URL: <http://www.zeit.de/online/2009/29/proteste-wegen-mord-an-aegypterin> (дата обращения: 24.09.2014).
28. *Rosenfelder A.* Welche Ziele verfolgt der Zentralrat der Muslime? URL: <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/debatten/integration-welche-ziele-verfolgt-der-zentralrat-der-muslime-1306453.html> (дата обращения: 27.07.2015).
29. Sarrazin ist für Muslime ein «hässlicher Deutscher». URL: <http://www.welt.de/politik/deutschland/article9285476/Sarrazin-ist-fuer-Muslime-ein-haesslicher-Deutscher.html> (дата обращения: 20.05.2015).
30. *Sezgin H.* Existiert Gott? URL: <http://www.zeit.de/2008/38/Spitze38> (дата обращения: 24.09.2014).
31. SPD und Union preisen den «Dialog der Kulturen». URL: <http://www.welt.de/print-welt/article196414/SPD-und-Union-preisen-den-Dialog-der-Kulturen.html> (дата обращения: 21.04.2015).
32. Tatmotiv war «bloßer Hass auf Nichteuropäer und Moslems». URL: <http://www.zeit.de/gesellschaft/zeitgeschehen/2009-10/marwa-mord-prozess> (дата обращения: 24.09.2014).
33. *Wohlrab-Sahr M.* Konversion zum Islam in Deutschland und den USA. Campus Verlag, 1999.
34. Zentralrat der Muslime in Deutschland e.V. Islamische Charta. URL: <http://www.zentralrat.de/3035.php> (дата обращения: 23.06.2015).

**“MAINSTREAM-ISLAM” OF AYYUB AXEL KOEHLER:
POLITICAL AND LEGAL INTERPRETATION**

A. V. Mikhaleva

Candidate of Political Sciences, Senior Researcher, Department of Studying Political Institutions and Processes of Perm Scientific Centre of the Ural Division of the Russian Academy of Sciences

The article discusses the views of one of the famous Muslim functionaries of Germany, Ayyub Axel Koehler, concerning political and legal adaptation of Islam in Europe. The author gives evaluation of Koehler's ideological and political positions and his role in building the state-Islamic dialogue in Germany.

Keywords: Islam in Germany; modern Islam; Ayyub Axel Koehler.

References:

1. Ayyub Axel Köhler // Constitution, patriotism, dominant culture: what holds our society together / Norbert Lammert. Bonn: Federal Agency for Civic Education, 2006. P.110–113. (In German).
2. *Denffer A.* Critical remarks about the «Islamic Charta». Available at: <http://www.meine-islam-reform.de/index.php/component/attachments/download/13.html> (accessed: 07.07.2015). (In German).
3. *Denso C., Spiewak M., Thumann M., Ulrich B.* Our fear. Available at: <http://www.zeit.de/2009/30/Islamophobie> (accessed: 24.09.2014). (In German).
4. Germany in brief. Available at: http://www.welt.de/welt_print/article808862/Deutschland-kompakt.html (accessed: 12.05.2015). (In German).
5. Dr. Ayyub Köhler: I am satisfied by Islam with my life. Available at: http://www.tidaf.eu/Soylesi/Ayyub_Axel_Koehler_De.htm (accessed: 14.10.2014). (In German).
6. *Facius G.* We are not asking for sharia in Germany. Available at: <http://www.welt.de/print-welt/article201754/Wir-verlangen-nicht-die-Scharia-in-Deutschland.html> (accessed: 22.05.2015). (In German).
7. *Facius G.* A convert leads the Central Council of Muslims. Available at: <http://www.welt.de/print-welt/article196303/Ein-Konvertit-fuehrt-den-Zentralrat-der-Muslime.html> (accessed: 07.05.2015). (In German).
8. *Fritzen F.* War of feelings. Available at: <http://www.faz.net/aktuell/politik/ausland/nahost-konflikt-krieg-der-gefuehle-1753149.html> (accessed: 23.04.2015). (In German).
9. Interview with the KRM speaker Ayyub Axel Köhler: «We speak with one voice». Available at: http://www1.wdr.de/themen/archiv/sp_integration/ayyub_koehler100.html (accessed: 02.10.2014). (In German).
10. *Kaul K.* We must overcome the frigid climate. Available at: <http://www.tagesschau.de/inland/meldung107988.html> (accessed: 02.10.2014). (In German).
11. *Koehler A.* Islam – examples of economic and social order. Cologne, 1981. (In German).
12. *Koehler A.A.* A policy of cultural species protection leads to the cultural desert // Naturalization of culture. Cultural places as places of learning intercultural competence. Bonn Political Society. Klartext Publishing Company, Essen, 2007. P.142–145. (In German).
13. *Koehler A.A.* Speech at the plenum of the German Islam Conference on 25 June 2009. Available at: <http://www.deutsche-islam-konferenz.de/SharedDocs/>

- Anlagen/DIK/DE/Downloads/Sonstiges/koehler-zu-plenum4.pdf?__blob=publicationFile (accessed: 28.07.2015). (In German).
14. *Koehler A.A.* From the state religion law to the constitutional law on religion?: A term dispute and its religious and political consequences // Documentation of the conference of the Protestant Academy Loccum, 5-6 December 2008 / Johannes Goldstein. Rehburg-Loccum: Evang. Akad. Loccum, 2009. P.153–157. (In German).
 15. *Koehler A.A.* The Central Council of Muslims in Germany (ZMD)//Oebbecke, Janbernd (Hrsg.) Muslim communities in German law. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien, 2003. P.71–83. (In German).
 16. *Lachmann G.* Germany is not Islamophobic, Mr. Köhler! Available at: <http://www.welt.de/politik/deutschland/article4082505/Deutschland-ist-nicht-islamfeindlich-Herr-Koehler.html> (accessed: 02.01.2015). (In German).
 17. *Lau J.* We represent Mainstream-Islam. Available at: http://www.zeit.de/2007/17/Islam_Koehler (accessed: 24.09.2014). (In German).
 18. *Lau J.* The Islam conference discusses: What Can German Islam look like? Available at: <http://www.zeit.de/2006/39/konferenzhickhack> (accessed: 23.06.2015). (In German).
 19. *Lau J.* Who does the Coordination Council of Muslims speak for? Available at: http://blog.zeit.de/joerglau/2007/04/20/fur-wen-spricht-der-koordinationsrat-der-muslime_423 (accessed: 13.05.2015). (In German).
 20. *Lau J.* Homeland Hell. Available at: <http://www.zeit.de/2007/38/Konvertiten> (accessed: 24.09.2014). (In German).
 21. *Lau J.* No religious excuse for the attempt on Westergaard's life. Available at: http://blog.zeit.de/joerglau/2010/01/05/keine-religiose-entschuldigung-fur-attentat-auf-westergaard_3313 (accessed: 24.09.2014). (In German).
 22. *Lau J.* Why dispenses the Islamic Conference with the Central Council of Muslims. Available at: http://blog.zeit.de/joerglau/2010/05/12/warum-die-islamkonferenz-auch-ohne-den-zentralrat-der-muslime-auskommt_3765 (accessed: 24.09.2014). (In German).
 23. Merkel condemns the Koran burning. Available at: <http://www.zeit.de/gesellschaft/zeitgeschehen/2010-09/merkel-westergaard-koran-verbrennung> (accessed: 24.09.2014). (In German).
 24. Muslims warn of hounding. Available at: http://www.welt.de/welt_print/regionales/koeln/article9576892/Muslime-warnen-vor-Hetze.html (accessed: 24.09.2014). (In German).
 25. *Parth C.* At home with wife of the Coordination Councils. Available at: <http://www.zeit.de/2007/19/Asiye-Koehler> (accessed: 15.10.2014). (In German).
 26. Positive reactions to verdict for Marwa's murderer. Available at: <http://www.zeit.de/sport/fussball/2009-11/marwa-urteil-reaktionen> (accessed: 24.09.2014). (In German).

27. Protest against Germany because of a Egyptian woman's murder. Available at: <http://www.zeit.de/online/2009/29/proteste-wegen-mord-an-aegypterin> (accessed: 24.09.2014). (In German).
28. *Rosenfelder A.* What are the objectives of the Central Council of Muslims? Available at: <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/debatten/integration-welche-ziele-verfolgt-der-zentralrat-der-muslime-1306453.html> (accessed: 27.07.2015). (In German).
29. For Muslims Sarrazin is an «ugly German». Available at: <http://www.welt.de/politik/deutschland/article9285476/Sarrazin-ist-fuer-Muslime-ein-haesslicher-Deutscher.html> (accessed: 20.05.2015). (In German).
30. *Sezgin H.* Does God Exist? Available at: <http://www.zeit.de/2008/38/Spitze38> (accessed: 24.09.2014). (In German).
31. The SPD and Union praise the «dialogue of cultures». Available at: <http://www.welt.de/print-welt/article196414/SPD-und-Union-preisen-den-Dialog-der-Kulturen.html> (accessed: 21.04.2015). (In German).
32. The motive for murder was «mere hatred of non-Europeans and Muslims». Available at: <http://www.zeit.de/gesellschaft/zeitgeschehen/2009-10/marwa-mord-prozess> (accessed: 24.09.2014). (In German).
33. Wohlrab-Sahr M. Converting to Islam in Germany and the USA. Campus Publishing Company, 1999. (In German).
34. The Central Council of Muslims in Germany. The Islamic Charta. Available at: <http://www.zentralrat.de/3035.php> (accessed: 23.06.2015). (In German).